

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 78 (1980)

Heft: 11

Rubrik: Mitteilungen = Nouvelles

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen Nouvelles

Zwei Wettbewerbe über bedeutsame Fragen der Landesplanung

Thema 1: Die Schweiz in der zweiten Hälfte der Achtzigerjahre. Können wir heute schon begründete Annahmen treffen und daraus Konsequenzen ziehen für die Raumplanung?

Thema 2: Was kann man zweckmässigerweise vorkehren, damit erhaltenswerte Häuser nicht abgerissen und durch – oft der Umgebung nicht angepasste – Bauten mit besserer Nutzung ersetzt werden?

Teilnahmeberechtigung: Jedermann, der in der Schweiz wohnt, und Schweizer, die im Ausland wohnen, können sich an einen oder anderen Wettbewerb oder an beiden Wettbewerben beteiligen.

Lösungsvorschläge (maximaler Umfang: 20 Schreibmaschinenseiten, Format A4, ohne Pläne): *bis zum 31. Januar 1981* an das Zentralsekretariat der VLP, Schänzlihalde 21, 3013 Bern. Die eingegangenen Arbeiten werden Eigentum der VLP; diese kann sie verwenden, wie sie es für richtig hält.

Sprache: Die Lösungsvorschläge können in deutscher, französischer oder italienischer Sprache eingereicht werden.

Preise (je Wettbewerb):

1. Preis Fr. 4000.–
2. Preis Fr. 3000.–
3. Preis Fr. 2000.–

Zum Ankauf stehen der Jury weitere Fr. 5000.– zur Verfügung.

Die Preise werden ausgerichtet, wenn gut qualifizierte Arbeiten eingehen.

Im weiteren werden die ersten Preise an einer öffentlichen Veranstaltung verliehen; sie sollen veröffentlicht werden.

Jury

Vorsitz:

- E. Schneider, alt Regierungsrat, Schüpfen, Präsident der VLP

Mitglieder:

- Dr. H. Flückiger, stellvertr. Direktor des Bundesamtes für Raumplanung, Bern
- Prof. Dr. M. Lendi, Dir. des ORL-Institutes der ETHZ
- A. Nydegger, Dipl. Arch., Kantonsplaner, Präsident der Kantonsplaner-Konferenz, Zug
- Frau A. Ortis, Arch. SIA, Dipl. ORL, Genf
- Dr. R. Stüdeli, Dir. der VLP, Bern (mit beratender Stimme)

Berichte Rapports

Premier coup de pioche à Ecublens

Lundi 19 mai 1980, une brève cérémonie a marqué les premiers travaux d'infrastructure pour le bâtiment du Département de Génie rural et Géomètre (DGRG) de l'EPFL à Ecublens.

En présence des autorités de l'Ecole, MM. les Professeurs B. Vittoz, Président, et R. Crottaz, vice-président, de quelques délégués des Constructions fédérales et du bureau de planification pour l'EPFL, du pool des ingénieurs, de l'architecte et de l'entreprise ainsi que des enseignants, collaborateurs et étudiants du Département, M. le Professeur P. Howald, Chef du DGRG, a dit sa joie de voir démarrer cette construction. Les membres de la Société Vaudoise des Ingénieurs Géomètres et du Génie rural (SVIGGR), qui tenaient ce même jour leur assemblée générale annuelle dans les locaux de l'Ecole, avaient aussi été conviés à la manifestation.

Dans son allocution, le Professeur Howald a rappelé qu'à l'époque où furent fixées les priorités de déménagement des divers départements de l'EPFL, le DGRG se retrouvait dernier sur la liste. Il y avait alors d'autres départements ou unités de l'Ecole plus mal logés que les instituts du Département de Génie rural et Géomètre.

Au cours de ces dernières années, la Direction de l'EPFL a accordé de nouveaux moyens à notre Département. Aux trois instituts d'alors

- l'Institut de Photogrammétrie fondé en 1946 déjà

- l'Institut de Génie rural datant de 1967

- l'Institut de Géodésie et Mensuration créé en 1971

sont venus s'ajouter d'autres unités de recherche et d'enseignement. Il s'agit de

- l'Institut de Génie de l'Environnement (IGE), en 1972

- le Laboratoire de Pédologie, en 1977

- la Chaire de Génie biologique (rattachée à l'IGE)

- et la Chaire de Construction, en 1979.

Le Département de Génie rural et Géomètre est aujourd'hui très dispersé. Chacune de ces unités est logée dans un endroit différent. Il est donc urgent qu'un bâtiment nouveau permette un regroupement et favorise de meilleurs contacts à l'intérieur du Département.

Le Professeur Howald a encore rappelé qu'il y a 50 ans, un premier plan d'études pour la formation de géomètres en quatre semestres avait été mis en vigueur à l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne. La durée des études fut ensuite portée à 5, puis à 6 semestres, pour aboutir en 1966 à la création d'un programme d'études complètes en 8 semestres permettant d'obtenir un diplôme d'ingénieur. Il est d'ailleurs très remarquable de constater qu'au cours de ces 15 dernières années, l'Ecole a décerné plus de diplômes d'ingénieur du génie rural et géomètre que de diplôme de géomètre pendant les 30 années précédentes.

Le chef DGRG a conclu son allocution en rappelant que la Villa Roseneck de l'avenue de Cour est pour la majorité des diplômés romands la «Maison du géomètre» et en souhaitant que le nouveau bâtiment d'Ecub-



Pas facile le travail avec ce théodolite!



La première couronne de forage est en place.